

de - Montageplan für integrierte Geschirrspüler

Bitte beachten Sie diesen Montageplan und lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Aufstellung - Installation - Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

cs - Montážní plán pro vestavné myčky nádobí

Prosím, dbejte bezpodmínečně pokynů uvedených v montážních plánech a před umístěním - instalací - uvedením přístroje do provozu si bezpodmínečně pročtěte návod k obsluze. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození myčky.

hu - Szerelési terv beépíthető mosogatógép számára látható kezelőpanellel

Kérjük vegye figyelembe ezt a szerelési rajzot és feltétlenül olvassa el a használati utasítását felállítás, beszerelés és üzembe helyezés előtt. Ezáltal megóvja magát és elkerüli készüléke károsodását.

sk - Montážny plán pre zabudovateľné umývačky riadu

Prosím, riadte sa bezpečnostnými pokynmi uvedenými v montážnom pláne. Pred umiestnením, inštaláciou a uvedením prístroja do prevádzky si bezpodmínečne prečítajte návod na použitie. Ochránite tým seba a zároveň zabránite poškodeniu umývačky.

hr - Načrt za montažu integrirane perilice posuđa

Prije postavljanja - ugradnje - prve uporabe obvezno pročitate upute za uporabu i pridržavajte se načrta za montažu. Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja uređaja.

sl - Montažni načrt za vgradni pomivalni stroj

Pred namestitvijo in prvo uporabo pomivalnega stroja morate najprej prebrati priložena navodila za uporabo in tako preprečiti poškodbe ljudi in pomivalnega stroja.

pl - Plan montażowy dla zmywarek zintegrowanych

Proszę przestrzegać niniejszego planu montażowego a przed ustawieniem - instalacją - uruchomieniem bezwzględnie przeczytać instrukcję użytkownika. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia.



Gebrauchsanweisung beachten.
Nebezpečí poškození nebo požáru.
Sérülés -vagy égésveszély.
Nebezpečnostv poškodenia alebo požiaru.
Pridržavajte se uputa za uporabu.
Preberite navodila za uporabo.
Przestrzegaj instrukcji użytkownika.



Beschädigung oder Brandgefahr.
Nebezpečí poškození nebo požáru.
Sérülés -vagy égésveszély.
Nebezpečnostv poškodenia alebo požiaru.
Opasnost od oštećenja ili požara.
Nevarnost škode ali požara.
Ryzyko uszkodzeń lub zagrożenie pożarowe.

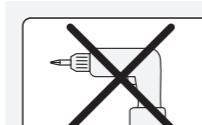


Anschlusswerte beachten.
Dbejte hodnot pro připojení.
Vegye figyelembe a csatlakozási értékeket.
Dodržte hodnoty pre pripojenie.
Pridržavajte se priključnih vrijednosti.
Provjerite priključne vrijednosti uređaja.
Przestrzegaj danych znamionowych.



Vor dem Verschieben des Geschirrspülers FüÙe eindrehen.
Před posunutím přístroje zadržujte nožičky.
A mosogatógép elmozdítása előtt csavarja be a lábakat.

Pred posunutím prístroja zaskrutkujte nožičky.
Prije pomicanja perilice posuđa zavrnite nožice uređaja.
Noge privijte pred premikanjem pomivalnega stroja!
Przed przesunięciem zmywarki wkręć nożki.



Keinen Akkuschauber verwenden, Beschädigungsgefahr.
Nepoužívejte aku šroubovák, nebezpečí poškození.
Ne hasznájon akkus csavarozót, károsodás veszélye áll fenn.

Nepoužívať aku skrutkovač, nebezpečnostv poškodenia.
Nemожte koristiti akumulatorski odvijač, opasnost od oštećenja.
Ne uporabljajte akumulatorskega vijčnika - nevarnost poškodbe.
Nie stosować wkrętareki akumulatorowej, niebezpieczeństwo wyrządzenia uszkodzeń.



Türfedern nach Montage der Frontplatte unbedingt auf beiden Seiten gleichmäßig einstellen.
Po montáži čelnych dvírek bezpodmínečně nastavte rovnomerne dvěrné pružiny.
Az ajtórugót az előlap felszerelése után feltétlenül állítsa be mindkét oldalon.

Po montáži čelnych dvierok bezpodmínečne nastavte rovnomerne dvěrné pružiny.
Nakon montaže prednje ploče, opruge vrata moraju biti ravnomjerno podešene na obje strane.
Na obeh straneh uravnajte tečaj vrat.
Po zamontowaniu panelu frontowego koniecznie należy równomiernie ustawić sprężyny drzwiczek po obu stronach.



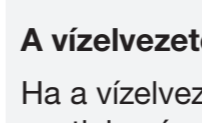
Wasserablauf anheben
Wenn der bauseitige Anschluss für den Wasserablauf tiefer liegt als die Führung für die Rollen des Unterkorbes in der Tür, muss der Wasserablaufschlauch in einem Bogen über dieses Niveau angehoben werden.
Zvednutí odtoku vody
Jestliže je přípojka pro odtok vody v místě instalace umístěna níže než vodítko pro kolečka spodního koše v dvířkách, musí být vypouštěcí hadice vody zvednuta v oblouku nad tuto úroveň.

Zodvihnutie odtoku vody
Ak je prípojka pre odtok vody v mieste inštalácie umiestnená nižšie ako vodítko pre kolieska spodného koša v dvírkach, musí byť vypúšťacia hadica zodvihnutá v oblúku nad túto úroveň.
Podiznanje odvoda za vodu
Ako je priključak kućne instalacije za odvod vode postavljen dublje od vodilice za kotačiće donje košare u vratima, crijevo za odvod vode mora se u luku podići iznad te razine.
Dvig odtoka vode
Če leži priključek za odtok nižje od vodil za koliesca spodnje košare v vratih, mora biti odtočna cev v luku dvignjena nad ta nivo.



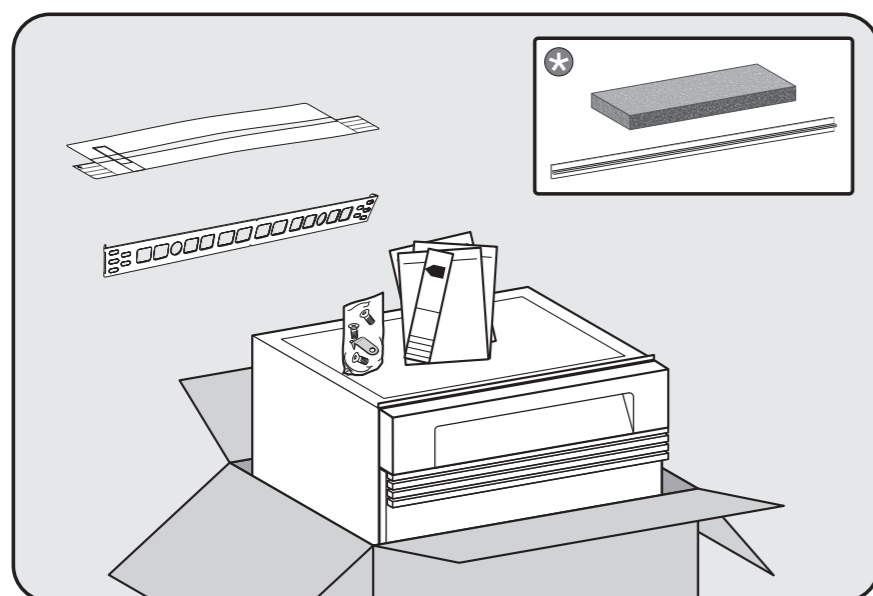
Achtung Schnittgefahr.
Pozor, nebezpečí pořezání.
Figyelem: vágásveszély.

Hrozí riziko porezání.
Pažnja: opasnost od posjekotina.
Pozor: nevarnost uresznin.
Uwaga, niebezpieczeństwo skaleczenia.

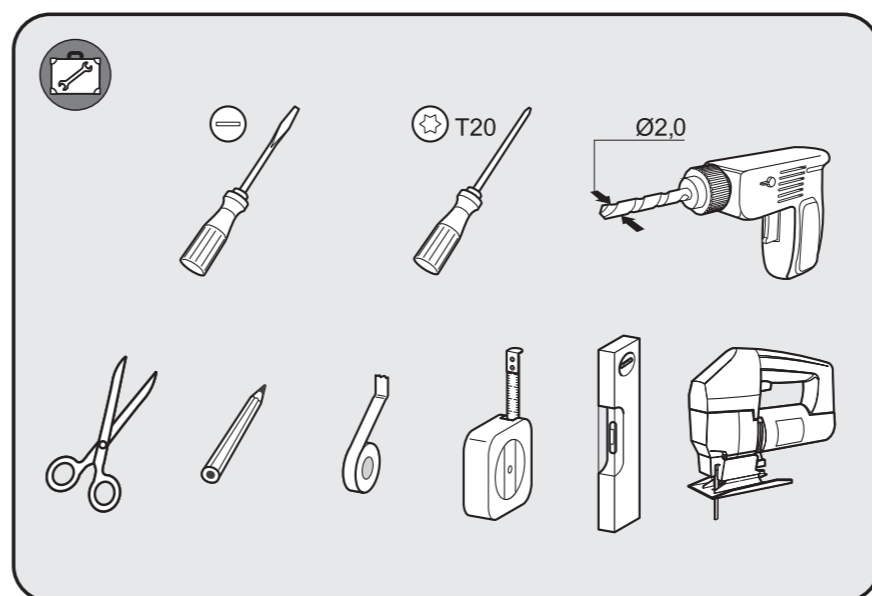
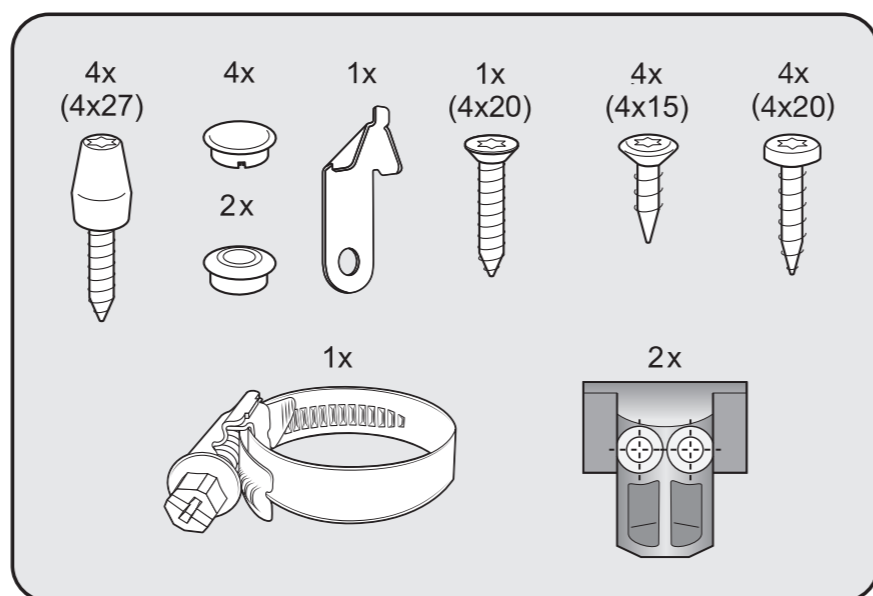


A vízelvezetés megemlése
Ha a vízelvezetés számára beépített csatlakozó mélyebben van, mint az alsó kosár görgőinek vezetősínje az ajtóban, a vízelvezető tömlőt e fólé a szint fölé kell emelni egy könyökídommal.

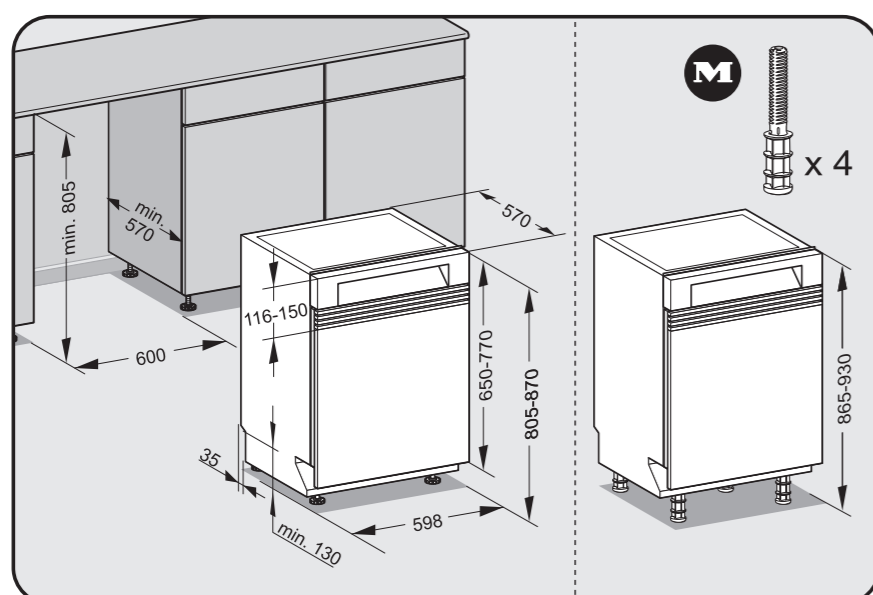
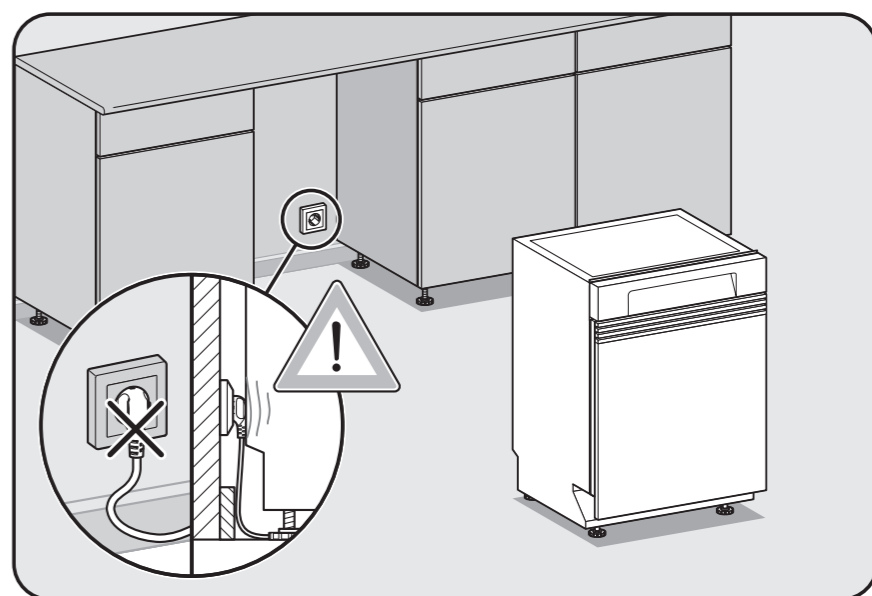
Podnoszenie odpływu wody
Jeśli przyłącze węza odpływowego po stronie budowlanej znajduje się niżej niż prowadnice rolek kosza dolnego w drzwiczkach, wówczas wąż odpływowy musi zostać przełożony łukiem nad tym poziomem.



Je nach Modell beiliegendes Montagezubehör.
Die modellspezifische Montageanleitung.
Die modellspezifische Montageanleitung.
Modellabhängige Montageanleitung.
Die modellspezifische Montageanleitung.
Die modellspezifische Montageanleitung.
Die modellspezifische Montageanleitung.
Die modellspezifische Montageanleitung.



Je nach Modell benötigtes Werkzeug.
Potreban alat, zavisan od modela.
Sőtűvel modelist vajaminevad töltőszáraz.
Atsüvelgiant j modelj prídteli montavimó jarkkal.
Modelltil függően szükséges szerszám.
Instrumente necesare în funcție de model.
Narzędzia wymagane w zależności od modelu.



Nachkaufbares Zubehör.
Příslušenství k dokoupení.
Vásárolható tartozék.
Príslušenstvo na dokúpenie.
Dodatni pribor.
Pribor koji možete naknadno kupiti.
Wyposażenie dodatkowe.
Príslušenstvo na dokúpenie.

